

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 29 (1967)
Heft: 13

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 794)

Inhalt

Die zweckmässige Behandlung von Gasölen bei Lagerung und Umschlag	799
Die schweizerische Landmaschinenschau 1967 in Burgdorf	815
Aus der Industrie	822
Erfahrungen bei der Prüfung schweizerischer Motor-Landmaschinen in Oesterreich	823
Kurszentrum Riniken	826
Landmaschinenkurs in Riniken	827
Elektrozaun von Zeit zu Zeit überprüfen	828
Buchbesprechung	829
Buntes Allerlei	830
IMA-Mitteilungen 7-10/67	851

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	777
Aebi Robert AG., Zürich	786
Agria Landmaschinen AG., Aefligen	780
Agrola, Winterthur	781
Agromont AG., Zug	784
Albrecht Gebr., Stadel	832/842/848
Althaus & Co. AG., Ersigen	835
Baas GmbH., Lachen	841
Bärtschi & Co., Ufhusen	791
Beck F., Oberönz-Herzogenbuchsee	827
BP Benzin & Petroleum AG., Zürich	850
Brodmann J., Basel	834
Bucher & Cie. AG., Langenthal	U.S. 3
Bucher-Guyer, Niederweningen	796
Continental-Gummiwaren, Zürich	798
Dinkel Edwin, Eiken	831
Elektrozaun AG., Wädenswil	792
Farm- und Industriemaschinen, Schaan	834/846
Favre Robert, Payerne	793/831/840
Firestone-Produkte AG., Pratteln	833
Fischer T., Vevey	846
Forrer Paul, Zürich	845
Früh Jakob, Münchwilen	844
Griesser E., Andelfingen	839
Grunder R. & Cie., S.A., Henniez	843

Haniel Franz AG., Basel	813
Hartmann A.C., Biel	842
Henriod Paul GmbH., Echallens	836
Huber R., Würenlos	834
Hürlimann Hans, Wil	778/779
Kaiser-Fahrzeugwerk, Schaanwald	U.S. 1/788/829
Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
Kyburz Heinrich, Uznach	812
Landmaschinen-Bedarf, Dietikon	829
Lehner O., Zürich	834
Maschinen-Fabrik Hochdorf AG., Hochdorf	832
Maschinenfabrik Wängi AG., Wängi	847
Matra, Zollikofen	849
Matzinger AG., Dübendorf	840
Merk AG., Dietikon	836
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	789
Merz Viktor AG., Genf	838
Messer Ernst AG., Sissach	837
Michel, Markt AG., Zürich	878
Motrac-Werke AG., Zürich	791-793
Mötteli & Co., Zürich	847
Müller A., Bättwil bei Basel	845
Neuenschwander W., Schlieren	826
Oel-Brack AG., Aarau	822
Ott Gebrüder AG., Worb	830
Pneu-Veith S.A., Payerne	790
Rapid Motormäher AG., Dietikon	U.S. 2
Scheller AG., Zürich	837
Schilter & Co., Stans	814
Schmid Adolfs Erben AG., Bern	785
Schumacher E., Täuffelen	834
Schweizer Annoncen AG., Zürich	831
Schweiz. Traktorverband, Brugg	794
Service Company, Dübendorf	819
SIM S.A., Morges	787
Stadler Willy, Wil	828
Studer Joh., Ebikon	835
UMA, Brugg	795
Varta-Batterien AG., Frankfurt a. M.	864
Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH., Zürich	820-821
Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil	831/834
Waadt-Unfall	794
Würgler Hans F., Zürich	782-783

Schützen Sie sich vor
Fehlentscheidungen!
Nur der echte Farmer-Reifen trägt die
Stempel „Farmer“ und „Continental“.



Zugkraftsorgen auf weichem Untergrund?

Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.



Für Ihren Traktor:

Den echten

CONTINENTAL AS-FARMER

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:

Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

Für Ihren Ackerwagen:



CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichsten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:

Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich
auf den **echten** AS- und AW-Farmer-Reifen.

Es gibt nämlich nur einen **echten** Farmer-Reifen, den von



Continental